

# Sumario

## 4 » EDITORIAL

*Tengamos conciencia de la realidad local*

## 6 » NOTA DE FONDO

*Exclusión / Inclusión: La cuestión social en la Región Metropolitana*

La Región Metropolitana Buenos Aires es el área de mayor concentración urbana de la Argentina. Esta nota analiza su situación social y el rol que cumple el Estado en este tema: el impacto en la producción regional y sus consecuencias en el mercado laboral, la disparidad en los niveles de calidad de vida, los altísimos grados de concentración del ingreso y el correlato espacial de la crisis social en el entramado urbano son algunos de los puntos considerados para graficar los grados de exclusión e inclusión social presentes hoy en la región.



## 32 » ENTREVISTA

*Lic. Pablo Vinocur*

"Es fundamental generar alianzas que aseguren una inserción social y en lo posible productiva en términos de empleo"

## 40 » NOTA DE FONDO

*Mercados concentradores: El rol del Estado en la distribución de frutas y hortalizas dentro de la Región Metropolitana Buenos Aires: la Corporación del Mercado Central.*

Qué es un alimento y cuáles son las particularidades de los alimentos frutihortícolas, cómo circula la fruta y la verdura en la Región Metropolitana, la seguridad alimentaria y los protocolos de certificación, la Corporación Mercado Central de Buenos Aires, su historia y su funcionamiento, cuáles son sus ventajas y desventajas y qué planifica la actual gestión para el futuro, los otros mercados de la región y dos experiencias de mercadeo en otras latitudes: Rungis (Francia) y Mercabarna (España).

## 62 » AGENDA REGIONAL

# Staff

Director ■—  
*Pedro Del Piero*

Consejo Editor ■—  
*Ricardo Gerardi*  
*Silvia Mercado*  
*Marisú Petinari*

Producción General y ■—  
Redacción  
*Equipo de comunicación*  
*Fundación Metropolitana*

Corrección ■—  
*Cecilia Madrazo*

Fotografía ■—  
*María Laura Ramognino*  
*Nicolás Luna*

Diseño y Diagramación ■—  
*MCA Comunicación S.A.*

Impresión ■—  
*Empresa Gráfica Linofilm*  
*FOCET S.A.*

La Gran Ciudad  
es una publicación de  
la Fundación Metropolitana  
Edición N° 3 – Primavera 2003  
Impreso en la Ciudad de Buenos Aires  
en el mes de octubre de 2003  
info@metropolitana.org.ar  
www.metropolitana.org.ar  
Personería jurídica 1657975/98.  
R.N.P.I: 286007

# Editorial



## Tengamos conciencia de la realidad local

Quienes habitamos Buenos Aires Metrópoli habitualmente somos más conscientes del impacto que produce en nuestra vida cotidiana la marcha general de la economía que la marcha misma de la ciudad en que vivimos. Tenemos débil conciencia de la importancia del desarrollo local en el logro de una mejor calidad de vida. Nos cuesta advertir el impacto que sufrimos con las llamadas horas muertas durante un viaje por la ciudad o los costos que solventamos para desempeñar actividades cotidianas. Y si en algún momento se nos hacen presentes estas dificultades -al igual que el tránsito desordenado, el mal estado de las calles o la falta de higiene de los espacios públicos- las caracterizamos como fallas de administración que debería solucionar la gestión comunal.

También sufrimos intensamente la inseguridad, la crisis de atención pública de la salud, el retroceso de la calidad educativa, las caídas de prestación de los servicios públicos, en un marco generalizado de falta y deterioro de la calidad del trabajo. En este caso reclamamos soluciones a las instancias superiores de gobierno, como son la Provincia y la Nación.

Y no hay dudas de que todos los niveles político institucionales -cada uno desde su esfera de competencia- deben hacerse cargo de buscar y lograr soluciones cumpliendo eficazmente sus responsabilidades. Esa es la obligación de los gobernantes.

Es en este punto donde cabe destacar que, en el mundo en que vivimos, las decisiones también son el resultado de procesos complejos en los que intervenimos, por acción u omisión, una importante pluralidad de actores: ciudadanos, trabajadores, intelectuales, empresarios, usuarios, desocupados, alumnos, profesores, consumidores, profesionales, técnicos y empleados, entre otros. Sin esta intervención no hay destino civilizado posible.

En el plano de las políticas públicas, la participación y cohesión de los actores sociales resulta cada vez más decisiva a la hora de acertar en decisiones útiles; y tanto la calidad de dicha participación, como a veces su ausencia, dependen directamente del grado de conciencia de gobernados y gobernantes respecto a la génesis de los problemas y sus posibles soluciones.

### Integramos una metrópoli

Buenos Aires Metrópoli es un sujeto geopolítico que debe vertebrar su voluntad. Quienes la integramos debemos definir qué nos conviene hacer para lograr lo que queremos ser y planificar en consecuencia. Somos doce millones de ciudadanos que nos fuimos asentando frente al Río de la Plata a lo largo de cuatro siglos, du-



rante los cuales moldeamos nuestra identidad a pesar de que a veces nos cueste reconocerla. Hemos sufrido desencuentros que lamentablemente nos han impedido sostener un crecimiento equilibrado. La avenida General Paz suele parecerse al muro de Berlín y deja de lado al conurbano bonaerense, que parece haber perdido la brújula con la destrucción de la Argentina industrial y la inexistencia de un modelo que la reemplace.

Estamos transitando en Argentina el agotamiento de un ciclo socioeconómico que se extendió durante tres largas y dolorosas décadas, signadas por la especulación, las variables financieras y la ruptura del contrato social. En la primera nota de fondo de esta edición describimos las consecuencias sociales de este proceso que se reflejan, como en un espejo, en la Región Metropolitana Buenos Aires. Nuestra intención es colaborar con un diagnóstico que ayude a revertir el grado de exclusión social. Desde la Fundación Metropolitana creemos que para superar este cuadro es fundamental recuperar el trabajo, en clave de equidad y competitividad, con un fuerte contenido productivo.

En una economía sana es imprescindible, para lograr una sociedad integrada, el correcto funcionamiento de los mercados sostenido por instituciones sólidas. Por ello acercamos a nuestros lectores, en la segunda nota, el caso de la Corporación Mercado Central de Buenos Aires, paradigmático de la Región Metropolitana, por su incidencia directa en la calidad de vida de la población y por las potencialidades que tiene a favor del desarrollo del sector alimentario, palanca de crecimiento y empleo. Como leerán en la nota, en estos meses se discute su modernización, en el marco del replanteo de sus funciones y atribuciones como organismo regional. Adelantamos cuáles son los planes y expectativas que la actual gestión evalúa para el Mercado Central.

Nuestra Fundación sigue trabajando por la toma de conciencia de ciudadanía local. Creemos que esa conciencia es imprescindible para construir consensos básicos que aseguren la intervención de los distintos actores sociales en la asignación y provisión de recursos públicos, así como para legitimar las regulaciones que correspondan. Es, en definitiva, ayudar a pensar y construir un círculo virtuoso que lleve a la práctica políticas públicas que redunden en beneficio del conjunto.

Con este espíritu les hacemos llegar hoy este nuevo número de nuestra revista; esperamos que lo disfruten.

Pedro Del Piero  
Director

## Consejo de Administración

*Presidente*  
*Pedro Del Piero*

*Vicepresidente*  
*José Antonio Basso*

*Secretario*  
*Francisco Tosi*

*Tesorero*  
*Sergio Einaudi*

*Vocales*  
*Silvia Biondo*  
*Arnaldo Bocco*

## Consejo Honorario

*Felipe Solá*  
*Jesús Rodríguez*  
*Luis Pallaro*

## Comité Directivo

*Julio Balbi*  
*José Basso*  
*Silvia Collin*  
*Pedro Del Piero*  
*Ricardo Gerardi*  
*Rubén Guillén*

## Comité Ejecutivo

*Director Ejecutivo*  
*Ignacio Paez Mañá*

*Director de Programas*  
*Ricardo Gerardi*

*Coordinación Ejecutiva*  
*Marisú Petinari*

## Grupo de Consulta

*Beatriz Nofal*  
*Carlos Raimundi*  
*Jorge Remes Lenicov*  
*Eduardo Reese*  
*Claudio Sabsay*  
*Daniel Sabsay*  
*Pablo Vinocur*

*El Plenario Institucional está integrado por todos los arriba mencionados.*